

CERTIFICATO DI APPROVAZIONE

(non e' valido per la circolazione su strada) (da
presentare per l'immatricolazione entro un anno dalla data del rilascio)

categoria veicolo AUTOBUS PER TRASPORTO DI PERSONE
n. riferimento Q1RU34MSS omologazione EU79903CPABA/25
costruttore EVOBUS GMBH
gia' usato con targa ESTERA - EVOBUS GMBH O 530 CITARO
tipo veicolo AUTOVEICOLO numero telaio VS96280452A172043
carrozzeria (YE) A UN PIANO E PIANALE RIBASSATO DI CLASSE I
Motore OM457HLA Comb G Tempi 4 N.Cili 6 Cilindrata 11:967,00 P.max 220,00
Giri 2.000 Pot.fisc. 0 Posti-ant 1 Tot 098 Lunghezza 12,000 Larghezza 2,550
Sbalzo post 3,400 Interasse1 5,845 Interasse2 0,000 Interasse3 0,000
Autobus posti a sedere 28 in piedi 69 di servizio 1
Tara 11.735 Port. utile (1) 6.265 Massa comp. 18.000 Massa rim. 0
n. assi 2 marce 0 rapp. tot. trasm. servost/rapp.
pneumatici 275/70 R22.5 (148/145J) S-D
Freni - servizio PNEUMATICO -
Silenziatore - db 090 giri 001500
Ralla min - mm. 0 Ralla max - mm. 0
Carichi normali - 1 kg. -2 kg.
Carichi potenziali - 1 kg. -2 kg.

(1) Per i veicoli trasporto promiscuo tutte le possibili combinazioni entro la portata sopraindicata di sole cose, detraendo dalla portata la massa di 70 kg. per ogni persona trasportata, escludendo il conducente.

Visita e prova effettuata a seguito di esibizione:

- dichiarazione di conformita'
- certificato di origine
- precedente certificato di approvazione
- nulla osta
- autorizzazione n..... del.././.....

Valido per Revisione

Annotazioni

VISITA E PROVA PER NAZIONALIZZAZIONE

26-02-2025

Imposta di bollo assolta in modo virtuale

16
0

TIPO OPERAZIONE VV
CODICE OMOLOGAZIONE EU/79903/CPABA/25 TIPO VEICOLO A DATA OMOLOGAZIONE 02/25
CODICE COSTRUTTORE _____ NUMERO PRATICA _____
NUMERO OMO EUROPEA e _____ DATA OMO EU //
COSTRUTTORE EVOBUS GMBH TIPO O 530
VARIANTE CITARO VERSIONE _____
MARCA EVOBUS GMBH
DENOM.COMM. _____ CAR (MA=CAT) YE SPEC CAR _____
MOT OM457HLA COMB G TMP 4 N-CL 06 CLNDT 11967,
PZ-MAX(KW) 220, NZ-FAB E GR 02000 PZ-FIS _____
P-A 1 P-T 098 LNG 12000 LRG 2550 SBLZ 3400
CARREGGIATA _____ INT1 5845 INT2 _____ INT3 _____ P-BUS-S 028 P-BUS-P 069
P-BUS-SV 1 TARA 11735 MS-COMPL 018000 MS-RIMLE _____ N-ASS 02
N-MAR _____ CAMB AUT RAPP-TR _____ SERVOST _____
PNE 275/70 R22.5 (148/145J) S-D _____ FR-SERV P DB 090, GR-US 01500
V-EFFETT 09900 VLD _____ LIM-N _____ LIM-DT / F-STRADA _____
SI PUO' IMMATRICOLARE DAL TELAIO NUMERO _____ ABS A LIM-VEL C CAR-BASE M3
DIR CE WF DAP _____ TECNOLOGIA INNOVATIVA _____ RL1 _____ RL2 _____
NOX _____ PART.ATO _____ CO2 (g/Km) _____ COEFF.ASSORB. 1,10
DESC RISPETTA LA DIRETTIVA 1999/96/CE /RIGA A
PER ULTERIORI RIGHE DESCRITTIVE DIGITARE IL CODICE "RD"
VISUALIZZAZIONE EFFETTUATA

DUP *** AGGIORNAMENTO ARCHIVIO RIGHE DESCRITTIVE OMOLOGAZIONI ***
CODICE FUNZIONE: VV
CODICE OMOLOGAZIONE: EU/79903/CPABA/25
RAGGRUPPAMENTO: A (A = DA RIGA 1 A RIGA 13; B = DA RIGA 14 A RIGA 26)
SOSPE=1
PMA2A=06300=11500
SEGUE TIPO MOTORE: III/3.
MUNITO DI PEDANA NELLA PORTA CENTRAL
E PER ACCESSO SEDIA A ROTELLE.
CONFIGURAZIONE POSTI: N.26 SEDUTI +
N.2 POSTI SEDIA A ROTELLE + N.69 IN
PIEDI + N.1 CONDUCENTE.
VEICOLO DI PROVENIENZA (SPAGNA) GIA'
TARGA
IMEST=27032003
INSTALLATO SISTEMA PER LA RIDUZIONE
DELLA MASSA DI PARTICOLATO, CON OMOG

** VISUALIZZAZIONE EFFETTUATA **

CODICE FUNZIONE: VV
CODICE OMOLOGAZIONE: EU/79903/CPABA/25
RAGGRUPPAMENTO: B (A = DA RIGA 1 A RIGA 13; B = DA RIGA 14 A RIGA 26)
AZIONE: NADA043EST002 - MARCA:BAUMOT
TIPO: BA-B1215, MATRICOLA:1215103536,
AI SOLI FINI DELL'INQUINAMENTO DA
MASSA DI PARTICOLATO DETERMINA L'INO
UADRAMENTO NELLA FASCIA EURO 5.
ELAB.

** VISUALIZZAZIONE EFFETTUATA **

DAIMLER

EvoBus GmbH, 89231 Neu-Ulm

EvoBus GmbH
Ein Unternehmen der Daimler AG

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom
Your reference
Bestellung v. 10.06.2015

Unser Zeichen, Unsere Nachricht vom
Our reference
BUS/PL-HOM

Name

Datum/Date
22.06.2015

Fahrzeughersteller / *Manufacturer:* EvoBus Iberica
Fahrzeugtyp / *Vehicle type:* Mercedes-Benz O 530 Citaro
Fahrzeug-Ident-Nr. / *VIN:* VS96280452A172043
Motortyp / *Type of Engine:* OM 457 hLA.III/3
Baujahr / *Year of Production:* 03/2003

HERSTELLER - BESTÄTIGUNG CONFIRMATION OF MANUFACTURER

Datenbestätigung nach 1999/37/EG / *Confirmation of data according to 1999/37/EC*

Feld	Bezeichnung	Daten
D.1	Marke / <i>Make</i>	Mercedes-Benz
	Typ / <i>Type</i>	O 530
D.2	Variante / <i>Variant</i>	-
	Version / <i>Version</i>	-
D.3	Handelsbezeichnung(en) / <i>Trade name</i>	O 530
E	Fahrzeug-Identifizierungsnummer / <i>Vehicle Identification Number</i>	VS96280452A172043
F.1	Technisch zulässige Gesamtmasse / <i>Maximum Technical Permissible Mass</i>	18000 kg
F.2	Im Zulassungsmittelgliedstaat zulässige Gesamtmasse in kg / <i>Intended Registration Mass</i>	18000 kg Italy
G	Masse des in Betrieb befindlichen Fahrzeugs in kg (Leermasse) / <i>Mass in Running Order</i>	Ermittlung bei Einzelabnahme <i>evaluation by technical verification</i>
J	Fahrzeugklasse / <i>Vehicle Category</i>	M3
K	Nummer der EG-Typgenehmigung / <i>Number of the EC-Type Approval</i>	-
(6)	Datum zu K / <i>Date of K</i>	-
L	Anzahl der Achsen / <i>Number of Axles</i>	2
M	Radstand / <i>Wheelbase</i>	siehe Anlage / <i>see annex</i> 5845 in mm
(N.1)	Technisch zulässige maximale Achslast/Masse je Achsgruppe in kg: /	Achse / <i>Axle</i> 1 6930
(N.2)	<i>Technically Permissible Maximum Laden Mass among Group of Axles:</i>	Achse / <i>Axle</i> 2 11500
(N.3)		Achse / <i>Axle</i> 3 -

EvoBus GmbH
Postfach 90 42
89087 Neu-Ulm

DAIMLER

- 2 -

Fahrzeughersteller / Manufacturer:

Fahrzeugtyp / Vehicle type:

Fahrzeug-Ident-Nr. / VIN:

EvoBus GmbH

Mercedes-Benz O 530 Citaro

VS96280452A172043

EvoBus GmbH

Ein Unternehmen der Daimler AG

Feld	Bezeichnung	Daten
O	Technisch zulässige Anhängelast in kg: / technically permissible maximum towable mass of the trailer:	0.1 gebremst / braked - in kg
		0.2 ungebremst / unbraked - in kg
P.1	Hubraum / Displacement	11967 in cm ³
P.2	Nennleistung / Maximum Netpower	220 in kW
P.4	Nenn Drehzahl / Engine RPM	2000 bei / at min ⁻¹
P.3	Kraftstoffart oder Energiequelle / Type of Fuel or Power Source	Diesel
P.5	Motor-Identifizierungsnummer / Engine Identification Number	457942 00 021307
S.1	Sitzplätze einschließlich Fahrersitz / Number of Seats, including the Driver's Seat	Ermittlung bei Einzelabnahme evaluation by technical verification
S.2	Stehplätze / Number of Standing Places	Ermittlung bei Einzelabnahme evaluation by technical verification
T	Höchstgeschwindigkeit / Maximum Speed	83 in km/h
U.1	Standgeräusch / Stationary Sound Level	91 in dB(A)
U.2	Drehzahl zu U.1 / Engine Speed to U.1	1500 in min ⁻¹
U.3	Fahrgeräusch / Drive-by Sound Level	77 in dB(A)
V	Abgaswerte / Exhaust Emissions	
V.6	Korrigierter Absorptionskoeffizient / Corrected Absorption Coefficient	1,1 m ⁻¹
V.9	Für die EG-Typgenehmigung maßgebliche Schadstoffklasse / Indication of the Environmental Category of EC Type-Approval	88/77*1999/96A (Euro III)
(2)	Hersteller-Kurzbezeichnung / Manufacturer (shortened)	EOBUS Iberica
(2.1)	Code zu / of (2)	XXXX
(2.2)	Code zu (D.2) mit Prüfziffer / Code of D.2 with Check Digit	Typ/Variante/Version 00000000
		Prüfziffer -
(4)	Art des Aufbaus / Type of Bodywork	CE
(5)	Bezeichnung der Fahrzeugklasse und des Aufbaus / Designation of class of vehicle and construction	Fz.z.Pers.bef. > 5 t EDeck-Niederflur
(8.1)	Zulässige maximale Achslast im Zulassungsmitgliedstaat in kg: / Intended Registration Mass among the Axles in National Traffic in kg:	Achse 1 6300
(8.2)		Achse 2 11500
(8.3)		Achse 3 -
(9)	Anzahl der Antriebsachsen / Number of Driving Axles	1 (Achse / Axle 2)
(10)	Code zu / of P.3	0002
(13)	Stützlast / Tongue Weight	- in kg
(14)	Bezeichnung der nationalen Emissionsklasse (D) / National Emission Class (D)	1999/96/EG;A;GKL:G1
(14.1)	Code zu / of V.9 oder (14) (D)	0671
(15.1)	Bereifung / Tyres	Achse 1 275/70 R22,5
(15.2)	Bereifung / Tyres	Achse 2 275/70 R22,5
(15.3)	Bereifung / Tyres	Achse 3 -
(18)	Länge / Length	siehe Anlage / see annex 12000 in mm
(19)	Breite / Width	siehe Anlage / see annex 2550 in mm
(20)	Höhe / Height	siehe Anlage / see annex 3100 in mm
(22)	Bemerkungen und Ausnahmen / Remarks and Exceptions:	
(22a)		
(23)	Raum für interne Vermerke des Herstellers / Internal Remarks of the Manufacturer	

EvoBus GmbH
Postfach 90 42
89087 Neu-Ulm

EvoBus GmbH
Sitz/Domicile: Kirchheim unter Teck/Nabern
Registergericht/Court of Registry: Stuttgart
HRB-Nr./Commercial Register No.: 17 31 6
Geschäftsführer/Managing Directors: Hartmut Schiok (Vorsitzender), Enza Occhipinti, Steffen Hoffmann, Till Oberwürder,
Dr. Holger Steindorf, Gustav Tuschen
Vorsitzender des Aufsichtsrats/Chairman of the Supervisory Board: Dr. Wolfgang Bernhard

EvoBus GmbH
Postfach 9042, 89087 Neu-Ulm
Telefon +49 731 181-0
Telefax +49 731 181-2491
info.evobus@daimler.com

Fahrzeughersteller / *Manufacturer:*
 Fahrzeugtyp / *Vehicle type:*
 Fahrzeug-Ident-Nr. / *VIN:*

EvoBus GmbH
 Mercedes-Benz O 530 Citaro
 VS96280452A172043

EvoBus GmbH
 Ein Unternehmen der Daimler AG

Liste der erfüllten Rechtsakte nach 2007/46/EG / List of Required Regulatory Demands according to 2007/46/EC

Nr.	Genehmigungsgegenstand / <i>Subject of Approval</i>	Nummer des Rechtsaktes <i>Number of the Regulation</i>	Nummer der Anpassung <i>Number of the supplement</i>
1	Geräuschpegel / <i>Sound Level</i>	70/157/EEC	1999/101/EC
3(A)	Kraftstoffbehälter / <i>Fuel Tank</i>	70/221/EEC	97/19/EC
(B)	Unterfahrschutz hinten / <i>Rear Underrun Protection</i>	-	-
4(A)	hinteres Kennzeichen / <i>Rear Registration Plate</i>	70/222/EEC	-
5(A)	Lenkanlagen / <i>Steering</i>	70/311/EEC	1999/7/EC
7(A)	Schallzeichen / <i>Audible Warning</i>	70/388/EEC	-
8(A)	Indirekte Sicht / <i>Indirect Vision</i>	71/127/EEC	88/321/EEC
9(A)	Bremsanlage / <i>Brake System</i>	71/320/EEC	98/12/EC
10(A)	Elektromagnetische Verträglichkeit / <i>EMC</i>	72/245/EEC	95/54/EC
11	Emissionen von Dieselmotoren / <i>Diesel Smoke</i>	72/306/EEC	97/20/EC
13(A)	Diebstahlsicherung / <i>Anti Theft</i>	-	-
15(A)	Sitzfestigkeit / <i>Seat Strength</i>	-	-
(B)			
17(A)	Rückwärtsgang / <i>Reverse Gear</i>	75/443/EEG	97/39/EC
(B)	Geschwindigkeitsmesser / <i>Speedometer</i>		
18(A)	Vorgeschriebene Schilder / <i>Plates</i>	76/114/EEC	-
19(A)	Verankerung Sicherheitsgurte / <i>Anchorage of Seat Belts</i>	-	-
20(A)	Beleuchtungseinrichtungen / <i>Lighting Device</i>	76/756/EEC	97/28/EC
27(A)	Abschleppereinrichtung / <i>Towing Fixture</i>	77/389/EEC	96/64/EC
31(A)	Sicherheitsgurte / <i>Seat Belts</i>	-	-
33(A)	Betätigungseinrichtungen / <i>Identification of Controls</i>	78/316/EEC	94/53/EC
36(A)	Heizanlagen / <i>Heating System</i>	-	-
40	Motorleistung / <i>Engine Power</i>	80/1269/EEC	1999/99/EC
41(A)	Emissionen schwerer Nutzfahrzeuge / <i>Emissions</i>	88/77/EC	1999/96A/EC
45(A)	Sicherheitsglas / <i>Safety Glass</i>	92/22/EC	-
46(A)	Reifen / <i>Tyres</i>	92/23/EC	-
47(A)	Geschwindigkeitsbegrenzer / <i>Speed Limiting Device</i>	92/24/EC	-
48(A)	Massen und Abmessungen / <i>Masses and Dimensions</i>	-	-
50(A)	Verbindungseinrichtungen / <i>Trailer Hitch</i>	-	-
51(A)	Brennverhalten / <i>Flammability</i>	95/28/EC	-
52(A)	Baumerkmale von Bussen / <i>Construction of Busses</i>	-	-
(B)	Aufbaufestigkeit Busse / <i>Strength of Superstructure</i>	ECE-R 66	-

Dieses Schreiben dient zur Vorlage bei einem Technischen Dienst oder einer Zulassungsbehörde.

This confirmation may be used for official purposes.

I.A.

EvoBus GmbH
 Postfach 90 42
 89087 Neu-Ulm

Diese Bestätigung erfolgt ohne Besichtigung des Fahrzeugs nach Einsicht der Baubeschreibung bzw. des Bauzeugnisses.

This confirmation results without inspection of the vehicle referring to the specifications.

Diese Erklärung gilt nur für die ursprünglich gelieferte Form des Kraftfahrzeugs, nicht jedoch für Auf- und/oder Umbauten, die von Fremdfirmen hergestellt/durchgeführt wurden.

This declaration applies to the original delivered vehicle and not for superstructures and/or rebuildings made from outside companies.

EvoBus GmbH
 Sitz/Domicile: Kirchheim unter Teck/Nabern
 Registergericht/Court of Registry: Stuttgart
 HRB-Nr./Commercial Register No.: 17 31 6
 Geschäftsführer/Managing Directors: Hartmut Schick (Vorsitzender), Enza Occhipinti, Steffen Hoffmann, Till Oberwörder,
 Dr. Holger Steindorf, Gustav Tuschen
 Vorsitzender des Aufsichtsrats/Chairman of the Supervisory Board: Dr. Wolfgang Bernhard

EvoBus GmbH
 Postfach 9042, 89087 Neu-Ulm
 Telefon +49 731 181-0
 Telefax +49 731 181-2491
 info.evobus@daimler.com